

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 114/10

Verbale n. XXXIX

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 1 Dicembre 2010 alle ore 14,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI i Consiglieri:

ALU' ORAZIO	BALENA DAVIDE	BATTAGLIA GIUSEPPE
BERTIN SIMONE	BERZANO PAOLA	BUDA VINCENZO
CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO	FLORIO ROCCO
GARZELLI GIACOMO	GIGLIOTTI FRANCESCO	IPPOLITO ANTONINO
LAMARCA ANDREA	LIARDO ENZO	MAZA PIERPAOLO
MONTICONE ARMANDO	PANNUNZI DOMENICO	PASQUARELLA ANTONIO
ROBELLA MASSIMO	SPINA ROBERTO	VALENTE PASQUALE

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: BATTISTA/GIUVA/TERLIZZI

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 17) C. 5 - ART. 42 COMMA 2. MANIFESTAZIONE SPORTIVA «UNA SETTIMANA X LO SPORT». CONCESSIONE GRATUITA PISCINA SOSPELLO ALLA SOCIETA' ATTIVITA' IDROSPAZIALI E APPROVAZIONE DI UN CONTRIBUTO DI EURO 550,00= AL COMITATO GIOCATORINO.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2. MANIFESTAZIONE SPORTIVA «UNA SETTIMANA X LO SPORT». CONCESSIONE GRATUITA PISCINA SOSPELLO ALLA SOCIETA' ATTIVITA' IDROSPAZIALI E APPROVAZIONE DI UN CONTRIBUTO DI EURO 550,00= AL COMITATO GIOCATORINO.

Il Presidente Paola Bragantini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Permanente Antonio Ciavarra, riferisce:

Nella seduta del 3 novembre 2010 la Consulta dello Sport ha presentato le linee generali per l'organizzazione di una manifestazione a carattere sportivo da realizzarsi nella settimana dal 13 al 19 dicembre 2010 che la Circoscrizione intende sostenere e fare propria.

Il progetto illustrato prevede la disponibilità da parte delle società, in alcune delle fasce orarie all'interno di quelle già assegnate nelle palestre del territorio, per la prova gratuita da parte dei cittadini delle varie discipline sportive fra le quali vari tipi di ginnastica, pallacanestro, arti marziali, tennis da tavolo, boxe e pallavolo.

La Circoscrizione intende organizzare, inoltre, un torneo di calcio a 5 che si svolgerà presso il campo di calcio di Strada Lanzo n. 144 e che vedrà la partecipazione di varie squadre del territorio che si affronteranno in una "12 ore di calcetto". Tale iniziativa offrirà l'occasione per l'inaugurazione ufficiale del campo assegnato recentemente alla Circoscrizione dalla Divisione Patrimonio.

Sabato 18 dicembre è invece prevista una tavola rotonda sulle politiche per lo sport e sulla situazione degli impianti alla quale sono invitati a partecipare vari Assessori della Città.

Al termine della tavola rotonda verranno premiate le associazioni sportive partecipanti alla manifestazione e verrà offerto un piccolo rinfresco per lo scambio di auguri di Natale

Le suddette iniziative sono promosse direttamente dalla Circoscrizione e pertanto le ore messe a disposizione dalle società sportive nella settimana dal 13 al 18 dicembre e l'utilizzo del campo di calcio a 5 di Strada Lanzo 144 domenica 19 dicembre 2010, come da programma allegato, sono da intendersi gratuiti ai sensi dell' art. 1 comma 1 del Regolamento Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. n. 168).

Oltre alle iniziative fin qui esposte la Circoscrizione intende accogliere i progetti presentati dalla Società Attività Idrospaziali e dal Comitato GiocaTorino al fine di ampliare e rendere il più completa possibile la gamma di attività proposte ai cittadini.

La manifestazione proposta dalla Società Attività Idrospaziali si svolgerà domenica 19 dicembre 2010 presso la piscina Sospello dalle ore 9,00 alle ore 17,00 e prevede la possibilità per i cittadini di provare le tecniche di immersione con personale specializzato e di essere fotografati sott'acqua in compagnia di un istruttore in costume da Babbo Natale. In contemporanea si

svolgerà un seminario di aggiornamento sulle tecniche di primo soccorso rivolto più nello specifico agli addetti al settore quali assistenti bagnanti ed istruttori di subacquea e di nuoto.

Considerato che la manifestazione tende a coinvolgere le fasce più deboli quali i giovani in situazione di disagio e gli anziani, si ritiene di concedere gratuitamente i suddetti spazi sulla base di quanto previsto dall'art. 2 comma 1 lett. b) del Regolamento degli Impianti e locali sportivi comunali (Reg. n. 168).

Considerato che la Società Attività Idrospaziali mette a disposizione gli assistenti bagnanti e avrebbe quindi diritto alla riduzione del 35% sulle tariffe in vigore ai sensi dell'art. 4 comma 1 lett. 4 del suddetto Regolamento, il mancato introito per la Città di Torino viene quantificato in Euro 400,00= circa.

In aggiunta alle iniziative fin qui esposte che sono di carattere prettamente sportivo e che, come nel caso della boxe, possono essere rivolte a fasce di utenza più ristrette, la Circoscrizione intende accogliere il progetto presentato dal Comitato GiocaTorino che offre invece a cittadini di tutte le età la possibilità di "mettersi in gioco".

Il Comitato GiocaTorino è un insieme di associazioni, gruppi spontanei e ludoteche che promuovono occasioni di incontro e di gioco in Piemonte ed, in particolar modo, a Torino con lo scopo di avvicinare anche il grande pubblico, dai giovanissimi agli adulti, al mondo del gioco da tavolo.

Fra le manifestazioni promosse dal Comitato GiocaTorino particolare importanza riveste quella organizzata ormai da vari anni presso il centro commerciale 8 Gallery dove per un fine settimana vengono messi a disposizione del pubblico varie centinaia di giochi che è possibile provare in modo indipendente o con la guida di personale addetto e che vede un'ampia ed entusiasta partecipazione.

Altra manifestazione che riveste importanza a livello nazionale e che vanta la partecipazione di ospiti internazionali è il raduno degli autori di giochi da tavolo denominato "Idea G". Nel corso della manifestazione gli autori professionisti e gli aspiranti autori presentano i prototipi dei nuovi giochi al pubblico ed agli operatori del settore (giornalisti ed editori). Si svolgono inoltre delle partite-test dei nuovi giochi ed è a disposizione del pubblico un servizio di ludoteca al quale possono accedere giocatori di tutte le età.

Gli incontri dimostrativi e di test dei giochi si svolgeranno all'interno della settimana dello sport e più precisamente il 10 ed il 17 dicembre 2010 e saranno aperti al mattino alle scuole del territorio e in orario serale a tutti i cittadini. La parte più tecnica della manifestazione, aperta anche agli operatori del settore, si svolgerà invece il 13 ed il 14 gennaio 2011. Entrambi gli incontri si svolgeranno presso le sale dell'Open 011 messo a disposizione gratuitamente dalla Divisione Gioventù, Settore Politiche Giovanili.

La Circoscrizione 5, reputando consono ai fini di utilità generale il suddetto progetto, in armonia con i criteri indicati all'art. 77 dello Statuto della Città di Torino ed in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino, approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, modificato dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, individua il Comitato GiocaTorino con sede in Torino Via Guido Reni n. 153, cod. fisc. 97699430019 come beneficiario di un contributo, a parziale copertura delle spese e al lordo di eventuali ritenute di legge, di Euro 550,00 a fronte di una richiesta di euro 800,00, per la realizzazione della manifestazione "Idea G" come da richiesta del 25 ottobre 2010, nostro prot. 14312 del 4 novembre 2010.

La manifestazione nel suo insieme ed il progetto presentato da GiocaTorino sono stati

illustrati e discussi nel corso della riunione di V Commissione di Lavoro Permanente del 24 novembre 2010.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate:

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di prendere atto che le ore messe a disposizione dalle società sportive nella settimana dal 13 al 18 dicembre e l'utilizzo del campo di calcio a 5 di Strada Lanzo 144 domenica 19 dicembre 2010, come da programma allegato, sono da intendersi gratuiti ai sensi dell' art. 1 comma 1 del Regolamento Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. n. 168).
- 2) di concedere gratuitamente alla Società Attività Idrospaziali la piscina Sospello domenica 19 dicembre 2010 dalle ore 9,00 alle ore 17,00 sulla base di quanto previsto dall' art. 2 comma 1 lett. b) del Regolamento degli Impianti e locali sportivi comunali (Reg. n. 168); il mancato introito per la Città di Torino viene quantificato in Euro 400,00= circa;
- 3) di individuare, per i motivi espressi in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 550,00=, al lordo delle eventuali ritenute di legge, il Comitato GiocaTorino con sede in Torino Via Guido Reni n. 153, cod. fisc. 97699430019 a fronte della richiesta di Euro 800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;  
Il suddetto contributo rientra in quanto previsto dall'art. 7 del Regolamento per l'erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n.mecc. 9407324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in narrativa, comporterà la sospensione del contributo;  
In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente;
- 4) di rinviare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione del contributo ed il contestuale impegno di spesa di Euro 550,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- 5) di prendere atto che il Comitato GiocaTorino e la Società Attività Idrospaziali hanno prodotto certificazione in merito al rispetto dell' art. 6 comma 2 della Legge 122/2010;
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 267/2000.

### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Balena, Battaglia, Battista, Gigliotti, Liardo, Pasquarella, Robella e Spina )

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....14  
 ASTENUTI .....1 (Monticone)  
 VOTANTI .....13  
 VOTI FAVOREVOLI .....13  
 VOTI CONTRARI .....==

All'unanimità dei votanti

### DELIBERA

- 1) di prendere atto che le ore messe a disposizione dalle società sportive nella settimana dal 13 al 18 dicembre e l'utilizzo del campo di calcio a 5 di Strada Lanzo 144 domenica 19 dicembre 2010, come da programma allegato, sono da intendersi gratuiti ai sensi dell' art. 1 comma 1 del Regolamento Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. n. 168).
- 2) di concedere gratuitamente alla Società Attività Idrospaziali la piscina Sospello domenica 19 dicembre 2010 dalle ore 9,00 alle ore 17,00 sulla base di quanto previsto dall' art. 2 comma 1 lett. b) del Regolamento degli Impianti e locali sportivi comunali (Reg. n. 168); il mancato introito per la Città di Torino viene quantificato in Euro 400,00= circa;
- 3) di individuare, per i motivi espressi in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 550,00=, al lordo delle eventuali ritenute di legge, il Comitato GiocaTorino con sede in Torino Via Guido Reni n. 153, cod. fisc. 97699430019 a fronte della richiesta di Euro 800,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;  
 Il suddetto contributo rientra in quanto previsto dall'art. 7 del Regolamento per l'erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n.mecc. 9407324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in narrativa, comporterà la sospensione del contributo;  
 In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente;
- 4) di rinviare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione del contributo ed il contestuale impegno di spesa di Euro 550,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- 5) di prendere atto che il Comitato GiocaTorino e la Società Attività Idrospaziali hanno prodotto certificazione in merito al rispetto dell' art. 6 comma 2 della Legge 122/2010;

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

**D E L I B E R A**

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.